快餐店請

在市中心快餐店請售餐員女工，略懂英語，電669。3157。

廚房徵工

西餐館誠徵全職及週末兼職工作人員有小費，有意者請洽 4019 CAMBIE ST. VAN.

電工學徒

招請電工學徒，對此行業有興趣者，請於下午六時後電266。6590

埠仔請廚

BC埠仔宜請經驗中西廚，請電：1。782。4747。

聘請廚師

聘請川滬廚師兼識做點心一名須五年以上經驗有意者請下午五時以後電八七四三五二五陳太

請經驗廚

近英埠餐館招請有經驗下午班廚師，有意早十一時後電325。8965

聘中西廚

BC東北SPARWOOD埠餐館聘請有經驗中西廚一名供食宿薪優電4252311潘洽

請西廚

需有經驗，有意者請到2296 W 4街面洽。

餐館請人

請男幫廚一名，有意者請上午八時至六時到518 RICHARD ST 面洽。

衣廠請人

裁床部聘請有經驗裁剪格子條紋布料員工，有意者請星期一至五1至4時親到 440 CAMBIE ST. 面洽。

埠仔請廚

埠仔請唐餐廚一名略懂英語，有意五點後電：1。782。8222周明

診所請人

需流利中英文有經驗醫學專科秘書工作，請寄履歷表：SUITE 808,750W.BROADWAY VAN.B.C.V5Z 1H7

木工平水

建築公司地盤請熟手木工平水雜工多名每晚八時至十一時電255。4502陳洽。

麵包舖請

經驗師父助手工作時間上午三時至十一時電93777955或1041 RIDGEWAY COQUITLAM 面洽

清潔女工

HORSESHOEBAY HOTEL 急聘清潔女工北溫或西溫申請者特別歡迎，每日工作六時，每星期七日，每小時$6元，有意者請電921。7455李洽。

請經驗工業車衣

長工或散工，每小時五元起，有意者請到 HEAVENLY BODIES NO.350-70 E.2ND AVE. 電話：874。6241

亞省請廚

請有經驗中西廚，需懂英語薪金優厚，請自費電（403）875。3575。

車衣工人

製衣廠招請熟手單針車衣工友，有五年雪衣經驗者為佳，申請人請到東六街一一二號。

衣廠請人

請熟手單針雙針件工計，每小時可搵六元以上，歡迎前來試車，亦可工餘加班，另請雜工。電話：251。4151或到1422 WILLIAM ST. 面洽

工廠請人

請熟手車單針女工，請親到1456 E PENDER 面洽

餐館雜工

素里埠請年輕雜工無需經驗，有意請晚上八時后電：594。7557。

招請褓姆

PNE南部請人打理家務及照顧兩歲小孩，有意者請電253。4376黃太洽。

餐館請人

招請廚房打雜男女員工一名，請親到二○七東片打街面洽。

衣廠請人

一：車衣廠請大量工人。二：工業用扎骨車出售600元。48 E HASTINGS 面洽。

工廠請人

工廠招請熟手車衣工人，每小時五元半，懂英語，有意請電669。6441。

裝修工人

建築公司請有經驗裝修工人及雜工多名，有意者請電：874。8043

招請男女

聯合雞場急需男女多名，請到下列地址接洽 534 E. CORDOVA ST.VAN.

住宿女傭

請住家女傭包食宿薪優，有意請電：277。2031陳太洽

招請女裝

電腦剪圖夜班，有意者親到 SURREY CLASSIC 55 WATER ST. 面洽。

招請文員

招請辦公室有經驗打字接電話文員一名能講及寫流利英文及中文請親到：1456 E.PENDER

餐館請人

經驗廚師，幫廚，男女企枱數名，請電255。7177。沈洽。

埠仔請人

急請有經驗廚一名，薪金優厚包食住電話：1。8869219。

請剪草工

園藝公司請剪草工無需經驗，懂駕駛請晚上電876。3854。

急聘

餐館請送餐二名自己車福利好每日出糧，有意請電：687。2175

招請男、女長工

肉類加工場招請男女工人數名，長期工作，無需經驗，需勤奮工作，有意者，請到1756 PANDORA ST. 面洽。

麵家招請

熟手砧板，經驗執碼女工，送餐司機有意請到 KINGSWAY 5640 號好好麵家面洽。

招請企枱

招請男女經驗企枱數名識英文長散工均可另點心師傅幫廚各一名，請電：421。8888

餐館請人

華埠餐館招請樓雜企枱廚房雜工長工或散工，請親身到片打東街168號面議。

招請工人

安省 THUNDERBAY 高薪有假期包機票服侍夫婦及兩小孩電291。6159司徒太太。

沙省埠仔

請唐西廚一名，需經驗，薪優，包食住，自費電話：306。752。2333。

餐館請人

經驗中西廚及學廚略懂英語，包食住中午十二時后電1923。4261梁洽。

皮廠請人

皮衣廠請熟手裁皮衣手袋工人，或者生手可以學師，有意者請到 347 WATER STREET 三樓面洽。

菓王

宜數百人摘好地菓，每天有巴士接送．長工或散工．有意者請每晚七時後與牛嬸接洽

電話：三二五九九八五
三二五三三○六

招請包裝

招請男女包裝工友，有意者請到太平洋農產有限公司，1020 MALKIN洽。

製衣廠急聘車工

製衣廠急聘車單針工人多名，需有經驗，薪金視工作經驗為定，時間上午八時至下午四時半，有意請到四樓 540 BEATTY ST.VAN. 面洽。

請理髮師

請理髮師一名，電話：六八一。一五八五

沙省埠仔

請唐西廚一名，需有經驗，薪優，包食住，自費電話：306。752。2333。

西廚企枱

急需經驗西廚及熟手企枱二名，請到305緬街面洽或684。7019或8723221

哀謝

先慈謝門周氏蘇鳳老太夫人之喪經于一九八八年七月十一日上午十時半假在暗士黨殯儀館出殯歸土禮葬于科士蘭墓園　叨蒙宗親戚友世誼惠賜花圈賻儀並親臨參加祭禮素車隨送隆情厚誼歿存均感謹此哀謝

哀子　栢棠　媳　周肖顏
栢昌　媳　周雁流
栢謙　媳　關玉明
哀女　串蹄。襯英
女婿　鄭文灼

男孫　幹輝　孫媳　周素玲
勢澍　孫媳　李佩琼
幹凡。尚能。勢隆
志華
女孫　惠如。銀姬。結如。
翠雯。佩玲。佩珊
孫女婿　蘇熾明
男外孫　黃潤財。周永蒼
男女曾孫共十九人

送贈花圈芳名如下：謝鏡鵬。李堅準。高悅萍。喇嘛派同門黃金鑾。江炳煊。謝容堅。蘇桂均。陳桂鴻。周容堅。謝演森。謝鏡培。謝慧貞。謝炳光。謝結嫺。方錫漢。朱榮。甘毅生。蘇金容。周徐竹。周雲英。謝奕章。謝繼滑。曾炯坤。蘇儉如。謝程駒。周柱良。周念祥。周廣榮。周鑑輝。謝柱垣。李海倫。謝琼枝。謝繼昌。周編開。關耀林。周熾榮。周鑑棠。銀龍公司。關競良。黃葵。

厚惠賻儀：謝侶雄。江仲。謝維清。周熾榮。周鑑棠。謝鉅湖。菲立。周文。馬太。周扁。章母。謝婢。謝奕章。謝繼滑。謝琼枝。謝享坤。李龍恩。周廣榮。徐錦開。徐英鎬。陳方雪壹。林輝。甘家棣。周鉅波。碑張文志。盧玉怡。羅太。林姑娘。伍瑞芹。朵姑娘。李瑞雲。陳瑞心。張巧婦。謝銘新。謝鏡球。謝永新。永裕堂。謝棟。周盛華。

素車隨送芳名如下：謝繼滑。周鑑棠。謝鏡培。謝奕章。謝鏡鵬。江炳煊。謝駒。周編開。方錫漢。甘家顏。謝銘新。謝鉅湖。

如有錯漏　希為見諒

哀謝

先慈余黃文貞太夫人之喪經於六月廿九日下午一時在暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於伏市蘭墓園　荷蒙宗親戚友世誼惠賜賻儀輓聯花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤哀子　昂禧　媳　馬滿華
男孫　子明
子亮
女孫　子芬　孫婿　楊俊傑
子萍
外曾孫女　楊嘉珍
孤哀女　美英
女婿　黃金慶
侄男　煒帆　侄婦　敖氏
侄女　閏棠　侄婿　黃琪生
外孫　黃汝榮　孫媳　鄭社蓮
黃汝華
外孫女　黃佩芳
外孫婿　黃福滙
外孫女　黃秀芳
外孫婿　李鴻輝
外孫女　黃藹芳
外孫婿　蔡國強
外孫女　黃蓮芳
外孫婿　黃維經
外孫女　黃小芬
外孫婿　余潮佐
男外曾孫八名
女外曾孫八名
等全叩謝

厚惠芳名列后　恕不稱呼

賻儀：黃金慶余美英合家貳千元。貳百元有黃少伯合家。楊俊傑合家壹百元有：馬非非夫人。黃國鋒合家。廿元有：黃禧隆合家。黃桂英合家。余潤喜合家。馬任偉合家。華煥母親。TOMMY MAH AND FAMILY。拾元有：黃月桃。球欽。瑞屏。福球。黃錫芳合家。黃蔭梧合家。溢洲。燦榮。五元有：廣達。毓炳。宗和。英傑。燦榮。銳熾。健漢。發強。梅慶夫人。蔭群。錫文。毅能。惠霖。詠本。寬慶。瑞禮。子瑋。啓康。慶庠婦。珣禧。寧慶。壽均。根洙。煦和。錫儒。寶拳。三元洽民。貳元有：文棣。毓達婦。

花圈：馬非非夫人。黃維經黃蓮芳合家。岑文輝岑余秀美合家。蔡國強黃藹芳合家。楊俊傑余子芳合家。趙鉽耀余琦嫺。曾頌明合家。黃其生余潤棠合家。余卓凡余敖氏合家。李鴻輝黃秀芳合家。黃金慶余美英。汝華。詠業。耀業合家。黃少芳余湖佐榮安榮富美娜。黃佩芳黃福滙合家。自立中華基督教會。黃汝榮趙社蓮合家。余氏昆仲。余風采分堂登樊學基金會。榮富合家。許郁桃合家。余醒容合家。黃馬潔華黃國風。朱朝操合家等。素車：拾餘部隨送。

如有錯漏　祈為原諒

雅麗花舖

ELEGANT FLORIST

150 E. PENDER STREET,
VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五○號　片打東街
（緬街夾片打街）

TEL: (604) 685-3838
周熹軾主理

本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球
花牌、花籃
枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧

溫哥華花舖

Vancouver Wholesale Florists
& Trading Ltd.

盆景樹木
花球花籃
結婚襟花
花牌花圈
四季時花
專人送貨

610 Malkin Avenue
Vancouver, B.C.
近唐人街
Tel. (604) 254-5431

加拿大花舖

FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522

花牌插花
花圈花球
花花世界
花樣美觀

新奇士花店

SUN. K.S. FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時

盆景花木
技工精製
結婚花球
花牌花圈
僑胞社團
光顧定製
特別歡迎

喜市定街東三八九號
電話六八七四○九四
吳栢南啓

月蓮花舖

LISA'S·FLORIST
439 Dunlevy Ave ., Vancouver, B.C.
V6A 3S6
BUS: 689-5829
RES: 434-1423

花球襟花
花籃花牌
枱花花圈
青樹盆景

明氏花屋

喜市定東街一七五號
MING'S FLOWER SHOP
175 E.HASTINGS STREET
VAN.B.C.V6A 1N5
BUS.[604] 683-6085
RES.[604] 255-8078

手工藝品
鮮花寶燭
奉神敬佛
樣樣皆足
承接鏡架
喜慶花牌
結婚襟花
花籃花圈
四季時花
長春樹葉
無任歡迎
趙明主理

榮僑花舖

Louie's Florist
371 E Hastings Street
Vancouver, B.C V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL:683-5124

總代理李氏花屋
中國名花
桂花
米仔蘭
黃花白玉蘭
含笑花
本店常備
長青樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
歡迎光顧

呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅:255-9675

高希雲殯儀館

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255·5444

本館爲華裔人士服務已多年・對華人家庭及傳統風俗習慣・照顧十足・最近更擴充修葺・加强服務・合各種宗教儀式之用・

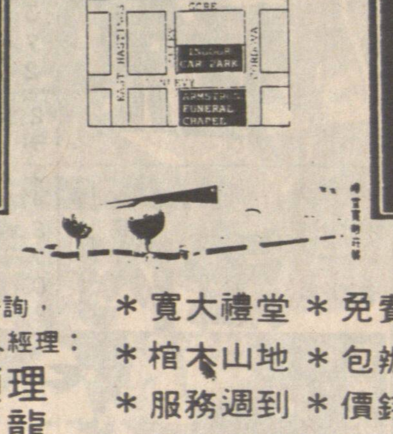
禮堂舒適　車位充足
空氣調節　服務週到
包辦一切　棺木山地
各種儀式　價錢公道

經理：　馬　信　CHARLES MATSON

安息堂殯儀館

ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.（近唐人街）

願人無短壽
問我有長生



如有垂詢，
請與華人經理：
李顯理
雲　龍
二君接洽

＊寬大禮堂　＊免費停車
＊棺木山地　＊包辦一切
＊服務週到　＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘

電話：254－7166（24小時）

第一殯儀館

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

602 Kingsway, Vancouver, B.C. 876-5585

莊嚴新廈　空氣調節
禮堂寬大　儀式隨意
豐儉由人　石碑銅牌
鮮花服務　保君滿意

僑胞服務部吳祖君主理
服務歷史垂二十七年

孟碧珊殯儀館
親情常在
今日風光與後人
往時恩義感親友
Mount Pleasant Chapel

寬大禮堂
多種儀式
收費公道
各式棺木
豐儉隨意
免費車場
供客使用

華人顧問

地址　306 E.11th AVE.
電話　876-2161

本報廣告　効力宏大
看完本報　請即定閱